



Revista informativa de la
Autoridad del Canal de Panamá ACP

TIRAR LA LÍNEA

Un trabajo hecho pasión

ABRIL 2008



CENTRO DE VISITANTES DE MIRAFLORES

Un lugar como ninguno en el mundo.

Horarios:

Abierto lunes a domingo, incluyendo días feriados.

Boletería de 9:00 a.m. a 4:30 p.m.

Salas de exhibición, refresquerías y tienda de recuerdos de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Restaurante abierto de 12:00 p.m. a 11:30 p.m.

Contáctenos al 276-8325 ó 276-8449 para más información
sobre cómo programar su próxima visita al Canal de Panamá.
Escribanos a cvm@pancanal.com

ambiente



compás



ampliación

EL FARO

Abril 2008 - No.3

JUNTA DIRECTIVA:

- Dani Kuzniecky (Presidente)
 Adolfo Ahumada
 Guillermo Chapman
 Ricardo de la Espriella
 Norberto R. Delgado D.
 Antonio Domínguez A.
 Mario Galindo H.
 Guillermo Quijano Jr.
 Eduardo A. Quirós B.
 Abel Rodríguez C.
 Alfredo Ramírez Jr.
- Alberto Alemán Zubieta
 Administrador
- José Barrios Ng
 Subadministrador

travesía

ambiente pág.5-6

El reto de proteger una de nuestras mayores fuentes.

puente pág.16

El Canal llega a tu televisión más cercana.

ampliación pág.7-8

La gigante capacidad de los panameños.

compás pág.17-18-19

La destreza, la dedicación y el trabajo de los pasacables.

travesía pág.9-10

Una carrera de cabo a rabo.

reseña pág.20-21

Las novedades del Canal

brújula pág.15

Avanza la ampliación, avanza Panamá.

trayectoria pág.22

Para consultar una parte de la historia.



Fernán Molinos
Vicepresidente
de Comunicación Corporativa

Nubia Aparicio
Gerente de Comunicación

Vicente Barletta
Jefe de Redacción

Fotógrafos
Armando de Gracia
Nicolás Psomas
Bernardino Freire
Alejandro Caballero

Diseno y diagramación
Giancarlo Bianco
Antonio Salado

TRABAJO EN CLAVE DE PASIÓN

La actitud laboral del colaborador del Canal de Panamá se caracteriza por la pasión.

El desempeño de nuestros pasacables es uno de esos ejemplos de la disposición del personal de la ACP, tal como ocurre en todos y cada uno de los niveles de la organización. Esto se confirma anualmente en la competencia de Tiro de Línea, que cada vez tiene por escenario una de las esclusas de la vía interoceánica.

A simple vista es una actividad recreativa que permite demostrar una especial destreza para superar pruebas difíciles con el lanzamiento de lazos a distancia. En la práctica se trata de la tarea diaria del personal que tiene a su cargo arrojar, con precisión apropiada, los cables que permiten el

alineamiento necesario para el tránsito seguro, expedito y confiable de los buques que utilizan el Canal.

Todos los años representantes de las esclusas de Miraflores, Pedro Miguel y Gatún se congregan en un desafío que exalta la sana competencia para demostrar quien es el mejor. La organización en pleno los acompaña y vibra al unísono animada por el espíritu del esfuerzo colectivo comprometido en el logro de metas únicas.

La actividad, como varias otras que contempla el calendario de la entidad, reaviva y fortalece la pasión con que los más de mil nueve colaboradores viven cada día la ACP. Es nuestra manera de sabernos panameños al servicio del destino nacional. Pasión por el trabajo. Pasión por el país. Pasión maravillosa.

LA FUENTE DE PANAMÁ



La cuenca hidrográfica del Canal de Panamá abastece de agua a las ciudades y distritos más poblados del país como Panamá, Colón, San Miguelito y próximamente La Chorrera. También es sinónimo de biodiversidad por la riqueza de la flora y fauna que se encuentran en sus 3,313 kilómetros de extensión. Hoy un nuevo estudio pone en perspectiva los retos de esta región.



Por Vicente Barletta

Por mandato constitucional, la ACP es responsable de la administración, mantenimiento, uso y conservación de los recursos hídricos de la cuenca hidrográfica del Canal de Panamá.

En seguimiento a esta responsabilidad fue creada, bajo la presidencia de la ACP, la Comisión Interinstitucional de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá (CICH) para impulsar políticas de desarrollo sostenible en esta región que abarca 41 corregimientos en siete distritos de las provincias de Panamá y Colón.

La CICH fue la encargada de elaborar el Informe del Estado Ambiental de la Cuenca Hidrográfica, un documento que sirve para sustentar la toma de decisiones en un área que es vital para el país por su rol como proveedor de agua y pulmón del país, sumado a que proporciona las condiciones para el desarrollo de múltiples actividades socioeconómicas.

En la cuenca del Canal confluye mucha de la rica biodiversidad de Panamá al incluirse dentro de esta región seis áreas protegidas nacionales (Parque Nacional Chagres, Soberanía, Camino de Cruces, Altos de Campana, la isla de Barro Colorado y el Lago Gatún).

La riqueza natural está evidenciada en que dentro de la cuenca hay 25 de las 38 especies de aves protegidas del país. Se encuentran 160 de las 229 especies de mamíferos, incluidas 30 de las 33 en peligro de extinción. Adicionalmente se han ubicado 26 especies de peces.

La importancia del área se reafirma además al servir a la navegación comercial y la generación de energía.

Toda esta conjunción de actividades explican la advertencia contenida en el estudio de la CICH que no puede ser ignorada: "La cuenca está siendo sometida a una presión humana cada vez mayor, lo cual demanda una intervención integral, coordinada y a largo plazo de parte de los diversos actores institucionales y de la sociedad en general".

En la cuenca se han proliferado actividades industriales, agropecuarias, comerciales y turísticas, especialmente dentro del corredor transistmico, lo que incide directamente en la calidad y cantidad de los recursos naturales del área, y por consecuencia, en la calidad de vida de los habitantes.

Sobre este fenómeno, la CICH llama a una revisión y multiplicación de acciones concertadas con el fin de orientar, regular y controlar estas actividades socioeconómicas en busca de un equilibrio entre el desarrollo y el estado ambiental de la cuenca.

La calidad del agua de la cuenca es buena. No obstante, el informe subraya la afectación que sufren los cursos de agua del área del corredor transistmico de la cuenca, donde se estima que habita la mitad de la población de esta región, en la cual viven unas 153 mil personas. Por lo tanto, "se deben desarrollar instrumentos que permitan, además de conocer la evolución de la calidad del agua en el tiempo, tomar decisiones para detener y revertir los efectos negativos sobre este recurso".

En medio de estos retos hay noticias positivas en la cuenca. El estudio arrojó una disminución en la tasa de deforestación con un valor de 0,05% durante el periodo de 1998 a 2003, lo que indica una tendencia favorable en la conservación de los bosques de la región.

Según el documento, la reducción en la tasa de deforestación "puede ser el resultado de una mezcla de diferentes factores como la disminución en la tala, los procesos de regeneración natural y los programas de reforestación".

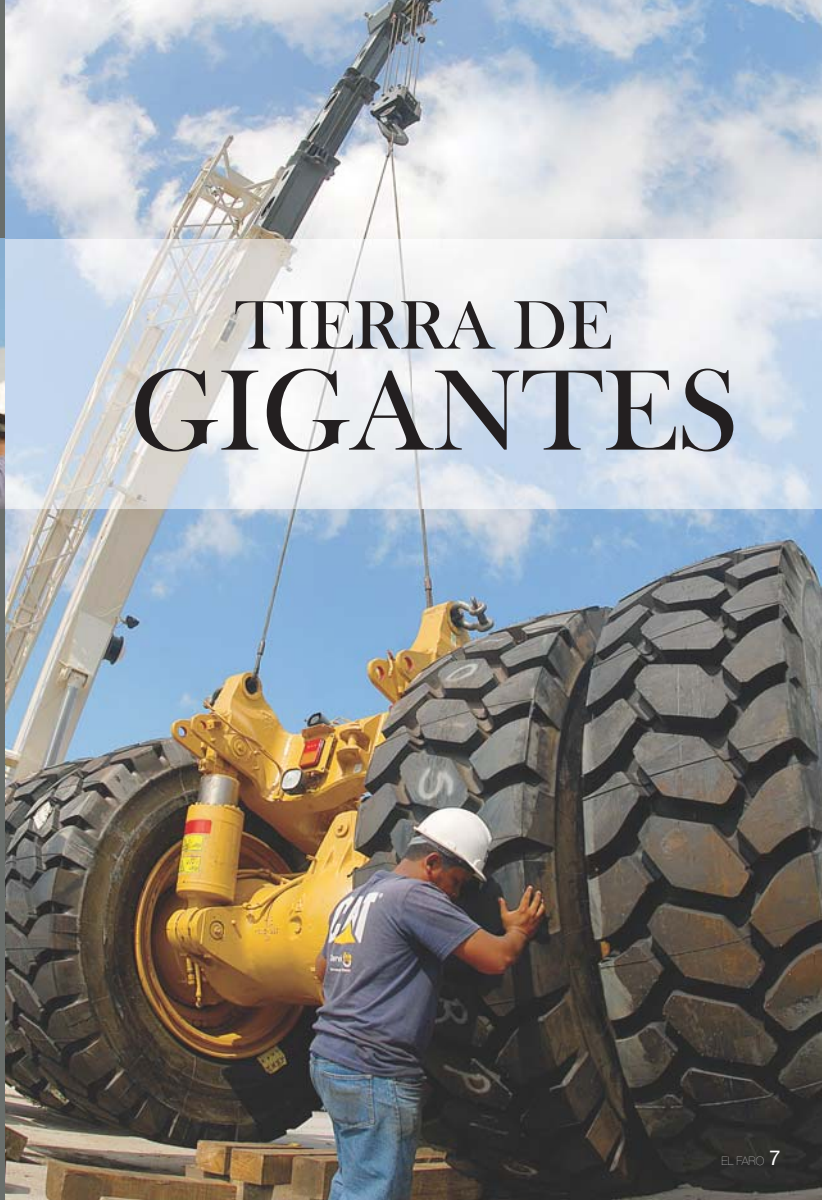
El informe concluye con un llamado a establecer y validar indicadores para evaluar los avances y desafíos en la gestión del desarrollo sostenible de la cuenca, de manera que se cuente "con información oportuna para la toma de decisiones y la formulación





TIERRA DE GIGANTES

Con la ampliación del Canal han llegado equipos de construcción de tamaños nunca vistos en el país. Lo más importante es que son manos y talentos panameños los encargados de su operación y hasta de su ensamblaje, en una transferencia de tecnología y conocimiento que deja al país beneficios tan grandes como estos camiones.



Por Vianey Castrellón

¿Cómo se arma un camión que por primera vez se utiliza en Panamá? Para siete mecánicos de la empresa panameña encargada de su ensamblaje, esta pregunta pasó de la retórica a la práctica cuando se les encargó la construcción de ocho imponentes Caterpillar 777F que llegaron al país con la ampliación del Canal.

Manual en mano, los empleados de la empresa Cardoze & Lindo, distribuidora del equipo pesado estadounidense, tuvieron que armar pieza por pieza los camiones que se utilizarían en el primer contrato de excavación seca del cauce de acceso del Pacífico (CAP 1), que unirá al tercer juego de esclusas con el Corte Culebra.

La asignación era una carrera contra el reloj. El equipo tenía que estar listo para su estreno público en septiembre del año pasado, en el marco de la inauguración de Expo Capac 2007. Los miles de asistentes que en aquel entonces se tomaron fotos junto a los intimidantes Caterpillar 777F desconocían el esfuerzo detrás de esta presentación.

"No tenía en mi vida idea de que iba a armar uno de los camiones más grandes que ha llegado a Panamá", dice Luis Pérez, uno de los mecánicos involucrados en el proceso.

En contraste con el equipo regular, que es armado en las instalaciones de Cardoze & Lindo en un día – a veces en medio día –, los Caterpillar 777F tomaron tres jornadas de trabajo que duraron hasta altas horas de la noche.

"Nosotros empezamos cuando llegó el primer camión con siete personas. Le metimos duro y terminamos en tres días. Los mismos jefes se quedaron sorprendidos porque pensaban que iba a tomar más tiempo", recuerda Luis El Gato Magallón, mecánico con 14 años de experiencia.

El horario prolongado estaba justificado por las dimensiones de estos vehículos que nunca antes habían rodado por las calles de Panamá. Cada uno de ellos mide 4,7 metros de altura, lo que equivale a casi tres hombres parados uno encima de otro, y 10,5 metros de largo. Además, son capaces de transportar hasta 100 toneladas, el peso equivalente a 1,150 personas.



Trabajadores panameños ponen su capacidad a prueba en la ampliación del Canal.

Para Luis Pérez, armar este equipo que transportará los 7.4 millones de metros cúbicos de materiales que se removerán en el Cerro Paraíso, frente a las esclusas de Pedro Miguel, es motivo de satisfacción.

"Me siento orgulloso porque al menos con un mes en el trabajo le toco armar estos camiones que cuestan 1.3 millón de dólares cada uno.

Igual piensa su compañero, Rolando Morán, el novato del grupo a quien con tan solo seis meses en el trabajo le tocó armar estos camiones que cuestan 1.3 millón de dólares cada uno.

"El equipo en cuanto más grande, más progreso trae al país. Contribuye mucho para que nos capacitemos más y para que seamos mejores técnicos", asegura.

Nuevo tamaño, nuevo reto

El grupo de los siete es ahora el designado para armar el nuevo equipo pesado que llega al país para trabajar en la ampliación de la vía interoceánica.

Luego de finalizar el montaje de los ocho camiones volquetes 777F que se emplean en la ejecución del CAP 1, los mecánicos fueron llamados nuevamente para reconstruir los Caterpillar 785 que el Consorcio Cilsa Panamá-Minera María importó desde México para cumplir con el segundo contrato de excavación seca que se adjudicó en noviembre pasado.

Estos monstruos de carga son ligeramente más grandes que sus predecesores (11.2 metros de largo y 4.97 de ancho), pero los superan en un 50% en su capacidad al acarrear hasta 150 toneladas de materiales. Aunque el camión 785 no es el más poderoso en la industria de la construcción, donde existen vehículos que pueden transportar el doble del peso, sí es el más grande que hasta la fecha se ha armado en el país.

En esta ocasión, en vez de unir las piezas en sus propias instalaciones, los mecánicos tuvieron que trasladarse hasta el área de Farfán para preparar los vehículos que viajaron desde el puerto de Altamira, en México, hasta la sede de Manzanillo International Terminal (MIT), en Colón.

A los primeros dos camiones 785 les tomó cinco días de travesía por el mar para llegar el pasado 19 de enero hasta el puerto panameño. Cilsa Minera María Panamá tiene previsto importar otros dos camiones de este tipo para cumplir con la obra que debe estar lista en septiembre de 2009.

En las manos de estos mecánicos está la construcción de los camiones que tendrán la responsabilidad de transportar los cerca de 7.5 millones de metros cúbicos que se removerán durante la ejecución del CAP 2. Esta es una responsabilidad de la cual ellos están conscientes.

"Es algo emocionante para mí y bastante satisfactorio, porque estoy trabajando en algo histórico: en la ampliación del Canal", confiesa Luis Magallón.

LA GRAN CARRERA

CAYUCO RACE



Unas 400 personas se lanzan al agua con sólo un objetivo: remar hasta el otro extremo del Canal.

Por Octavio Colindres

Era viernes y todos se movían como hormigas. El Club de Yates de Cristóbal, en Colón, era un hervidero de gente que se meía de aquí para allá, cargando pesados cayucos debajo de un sol implacable de marzo.

Poco a poco los cayucos eran depositados en la rampa del muelle a punto para iniciar la primera etapa de la única carrera en el mundo que empieza en el Atlántico y termina en el Pacífico. Organizada por el Club de Remos de Balboa y con el apoyo de la Autoridad del Canal de Panamá (ACP) esta carrera contó este año con 98 cayucos con aproximadamente 400 personas a bordo, un número récord de participantes.

Familiares y amigos se aseguraban durante todo el trayecto de que a sus muchachos no les faltara nada. Uno de los requisitos indispensables fue el agua. La deshidratación es uno de los primeros obstáculos que los competidores deben superar. Una ironía cruel sería morirse de sed hallándose uno rodeado de agua.

Personas de todas las edades, en excelentes condiciones físicas, practicaron por meses para estos tres largos días. Embadumados de pies a cabeza con bloqueador de sol, dieron todo lo que tuvieron en sus cayucos, que eran seguidos de cerca tanto por el equipo técnico de la competencia, así como por personal médico, de apoyo y seguridad.





Esta regata consistió de cinco mangas con una longitud total de aproximadamente 67 kilómetros. La primera manga llevó a los cayucos del muelle de Cristóbal a la entrada de las esclusas de Gatún. La segunda desde Gatún al muelle de Gamboa –la más exigente y larga – recorrió una distancia comparable a la que hay entre Panamá y Capira. Al concluir esta segunda etapa el cansancio de los competidores era evidente; sin embargo, al tercer día, estaban todos como nuevos, repuestos para enfrentar el final de la gran carrera.

La tercera etapa fue de Gamboa al muelle de Las Cruces en Pedro Miguel, mientras que la cuarta, que normalmente cubriría de Pedro Miguel a Miraflores, es decir, entre las dos esclusas, fue sustituida por un tramo entre las boyas 87 y 95 de Gamboa, debido a que este año no se incluyó el trayecto a través de las esclusas del Canal.

La quinta y última etapa de la competición recorrió desde la rampa de un muelle en Corozal hasta el muelle de Diablo, en el Océano Pacífico. Allí, cientos de personas vitorearon a los competidores como si hubiesen sido todos ganadores. El sólo



hecho de cumplir con la totalidad del recorrido era mérito suficiente para sentirse vencedores.

Sin embargo, esta no dejó de ser una competencia y, naturalmente, hubo quienes llegaron primero.

Historia

El remo como modo de propulsión de embarcaciones cuenta con una tradición de miles de años. Sin embargo, como deporte se desarrolló en Inglaterra en el siglo XVII. Fue un deporte señorial y reservado a los caballeros que se extendió al resto de Europa y del mundo.

En Panamá la tradición de la carrera de cayucos empezó en 1954 con la visita de un grupo de Boy Scouts de América a una comunidad del Chagres organizada por Frank Townsend, empleado de la entonces Compañía del Canal de Panamá.



Los Scouts aprendieron sobre la cultura y tradiciones de los nativos; incluyendo el uso del cayuco, su principal medio de transporte. De ahí nació la idea de hacer competencias que con el tiempo se formalizaron en la regata de cayucos de océano a océano que conocemos hoy.

CATEGORÍA JUVENIL

1ER LUGAR

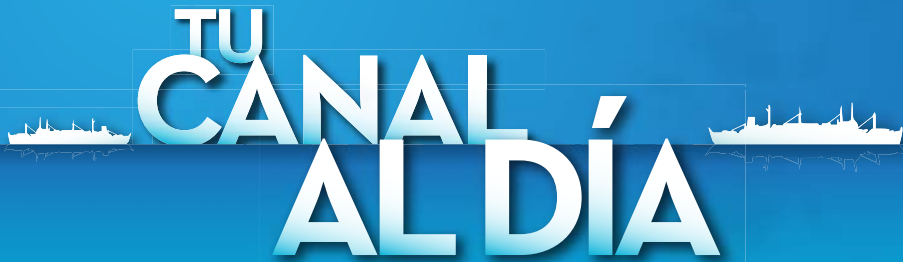
Masculina	Anacardium (Gamboa)	05:14:55
Femenina	Mischief (Gamboa)	05:56:45
Mixta	Almost (Balboa)	05:37:53



CATEGORÍA ABIERTA

1ER LUGAR


Masculina	Snafu (Tampa, Florida)	05:13:00
Femenina	MisBehavin (Gamboa)	05:43:19
Mixta	Expresso Comando (Balboa)	05:37:10



TU
CANAL
AL DÍA

Una ventana al Canal de Panamá desde tu televisión.

...PRONTO.



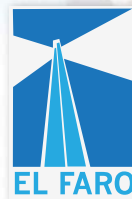
LA CUENCA DEL CANAL

Sinónimo de biodiversidad. Sus 25 especies de aves, 160 de mamíferos, 26 de peces y decenas de plantas, son muestra de su rica biodiversidad, vital para el país al abastecer de agua a Panamá, San Miguelito y Colón.



Todo lo que quieres saber sobre tu Canal está en

La revista informativa de la Autoridad del Canal de Panamá (ACP)



**Búscala todos los meses en La Prensa y Crítica,
y en los Infocentros de la ACP.**

MARCANDO LA HISTORIA



Por Ing. Domingo Latorraca M.

Han transcurrido 18 meses desde que la Autoridad del Canal de Panamá (ACP) recibió un contundente mandato para efectos de llevar adelante el proyecto de Ampliación de la vía interoceánica. Pasado este tiempo, considero importante reparar algunos aspectos claves de lo que ha marcado ya la historia de este país en cuanto a su capacidad, no solamente de administrar eficientemente el Canal de Panamá, sino también la de asumir la responsabilidad histórica de la ampliación.

El proyecto de ampliación tiene como objetivo principal aumentar la capacidad del Canal de Panamá para captar el incremento de la demanda de tonelaje, asegurando el incremento y sostenibilidad de sus aportes al Estado, y manteniendo la competitividad de esta importante vía comercial, mediante la construcción de un tercer juego de esclusas. El proyecto, que está presupuestado en unos USD5, 250 millones, es sin duda alguna el proyecto de infraestructura de mayor importancia en la región de Latinoamérica, y ha puesto a Panamá en la mira de los inversionistas. Es importante resaltar que esta obra de infraestructura ha sido reconocida a nivel mundial, habiendo sido Panamá honrado con el Premio Samotter a la Mejor Obra de Construcción del Mundo del año 2008.

El 2008 marcará el sexto año consecutivo en el que Panamá registra un fuerte crecimiento económico, con un importante componente de exportaciones como fuente de ese crecimiento. Por dos años consecutivos, el país ha logrado exportaciones de bienes, excluyendo las exportaciones desde la Zona Libre de Colón, que sobrepasan los USD1,000 millones. En conjunto con estas exportaciones, un estrategia de turismo que ha gozado de estabilidad en su ejecución y que ha permitido la llegada de aproximadamente 1.3 millones de visitantes en 2007, el Canal de Panamá se destaca no solamente por ser un eje de crecimiento por su propia actividad, sino que también ayuda en la consolidación del país como un centro logístico y de turismo regional.

La ACP ejecuta el proyecto de ampliación a tiempo. A partir de la aprobación del proyecto, la ACP ha hecho público cinco informes trimestrales sobre los avances de la obra. En estos 18 meses se han logrado importantes avances en materia de contrataciones. Por ejemplo, en el último informe disponible en la página web de la ACP (www.pancanal.com), y con fecha 31 de diciembre de 2007, la ACP informa al país sobre las licitaciones en proceso de contratación, las órdenes de trabajo emitidas y en ejecución, los contratos adjudicados en ejecución, y los contratos concluidos.

Entre las contrataciones más importantes destacan los servicios de asesoría financiera y de asesoría legal; la administración del proyecto; los trabajos de excavación de los canales de acceso de la entrada pacífica; programas de reforestación; y el diseño final de las presas de Borinquen. También, es destacable el hecho que en estos momentos se están licitando los trabajos de dragado de los canales de navegación de la entrada pacífica, y para el diseño y construcción del tercer juego de esclusas.

En cuanto al financiamiento de la obra, la ACP y su asesor financiero, preparan la estrategia financiera para el proyecto de ampliación, para lo cual han realizado discusiones con importantes instituciones financieras y agencias multilaterales sobre los términos y condiciones del financiamiento. Es importante recordar que el proyecto de ampliación contempla la utilización de financiamiento externo como mecanismo para costear parte del proyecto de aproximadamente USD2,275 millones. Según el programa de trabajo, se espera que para el año 2009 la ACP inicie la utilización del financiamiento externo en la ejecución del proyecto.

Por otro lado, también es importante resaltar que por lo menos una de las principales calificadoras de riesgo ha indicado que la ACP puede aspirar a una calificación de riesgo por encima de la deuda soberana de la República de Panamá, lo cual beneficiaría al proyecto de ampliación al reducirse el costo de financiamiento externo. Más aun, han sugerido que la calificación de riesgo del país no se vea afectada, producto del proyecto de ampliación, aun cuando la deuda contraída por la ACP sea considerada deuda pública, por efectos de la solidez de las finanzas de la ACP y su segregación del resto del sector público. Esto, sin duda alguna, también es positivo para el país.

Panamá avanza, y el proyecto de ampliación del Canal de Panamá es una muestra de esta decisiva acción; sin embargo, Panamá también tiene otros grandes retos. El Canal de Panamá ha sido parte clave en el desarrollo del país y, a partir del año 2000, los aportes del Canal al Tesoro Nacional han sido significativos. Los grandes retos que el país mantiene en materia de transformación en la educación pública, servicios de salud, administración de justicia, seguridad y transporte público, requieren de importantes recursos financieros para llevarlos adelante. El Canal de Panamá ya aporta importantes recursos al Estado, y gracias al proyecto de ampliación, estos aportes se incrementarán en el tiempo, brindándonos a los panameños la oportunidad de, con un poco de voluntad, enfrentar de manera valiente estos retos.

LOS NUEVOS CANALES DE COMUNICACIÓN

Dicen que la única constante es el cambio. Esta premisa aplica muy bien en el Canal. Y no se trata solamente de las operaciones y la administración de la vía interoceánica, las cuales están en constante evolución para garantizar un servicio eficiente, seguro y rentable.

A estos cambios no escapa tampoco la imagen del Canal. Las transformaciones ya pasaron por la revista El Faro, con su nuevo formato mensual.

Ahora le toca el turno a Tu Canal al Día, la nueva propuesta de la Autoridad del Canal de Panamá (ACP) en la televisión.

A partir de abril, los televidentes panameños disfrutarán de este nuevo producto que ofrecerá una comunicación más directa, dinámica, educativa y entretenida de lo que pasa con el Canal de todos los panameños, y todo lo que le rodea.



Un equipo de profesionales de la Sección de Producción de la Vicepresidencia de Comunicación Corporativa de la ACP está a cargo del nuevo programa de 30 minutos que se emitirá dos veces al mes.

Una década en la televisión

La historia del Canal en la televisión panameña se remonta a 1997 cuando la entonces Comisión del Canal de Panamá inició el programa "Panamá: Un Canal en Transición" en coincidencia con el momento que vivía el país mientras se preparaba para recibir la administración de la vía interoceánica. Luego de la transición del 31 de diciembre de 1999 y bajo la dirección de la ACP, el programa evolucionó hacia "El Canal al Día", el cual se transmitió hasta inicios de este año y cumplió una importante etapa al registrar todo lo acontecido con la vía durante sus primeros ocho años bajo el control de Panamá, incluido el histórico proceso de divulgación del proyecto del tercer juego de esclusas.

Con "Tu Canal al Día", la ACP acercará aún más a los panameños al recurso más estratégico del país en una etapa en la que se emprenden nuevos retos como la ampliación del Canal.

El programa será conducido por Erika Baum, una joven productora panameña quien junto a un equipo de camarógrafos, guionistas, animadores y creativos le dará una nueva impronta a la imagen del Canal en la televisión.



FUERZA Y ENTREGA

Para los pasacables de las esclusas del Canal, su trabajo de asistir el tránsito de los buques por la vía interoceánica es más que una rutina diaria: es un verdadero arte que requiere de habilidad, dedicación y mucho orgullo. Así lo demuestran cada año en la tradicional competencia de Tiro de Línea.



Por Luis Vásquez

Los pasacables son los responsables de "tirar la línea" en el Canal. Son más de mil panameños encargados de lanzar hacia las embarcaciones las sogas que sirven para asistir su tránsito por la vía interoceánica. Al ojo inocente puede parecer un trabajo sencillo, pero requiere de una buena mezcla de capacidad y talento.

La tradicional Competencia Anual de Tiro de Línea se remonta al año 1955. Desde entonces los pasacables hacen cada año gala de la destreza que deben aplicar en su faena diaria.

Igual que como en un Mundial de Fútbol, los pasacables de las tres esclusas de Pedro Miguel, Gatún y Miraflores disputan eliminatorias internas para ganarse el derecho de competir en las pruebas finales.

La 53 edición de la competencia tuvo como sede Miraflores, donde reinó Julio Hassán, representante de las Esclusas de Pedro Miguel, quien revalidó el título obtenido el año anterior.

Una tradición canalera

Para mantenerse en forma para sus tareas, estos trabajadores practican periódicamente y, una vez al año, compiten entre sí para ver quién es el mejor. Las mismas pruebas que aquí se desarrollan son un requisito para convertirse en pasacables.

Los equipos en competencia representan a cada una de las esclusas de la vía interoceánica, y mientras se llevan a cabo las pruebas, otras cuadrillas de pasacables continúan sus labores normales para mantener el tránsito de los buques. Como todos saben, el Canal no se detiene, trabaja las 24 horas de cada uno de los 365 días del año a fin de garantizar un servicio seguro y eficiente para satisfacción de los clientes, y rentable para orgullo de los panameños.

La ACP cuenta con una fuerza laboral de 1102 pasacables, distribuidos en los distritos Norte o Atlántico, (451); y Sur o Pacífico, (651), lo que representa aproximadamente el 11.4 % de la fuerza laboral del Canal



Julio Hassán





La jornada inició con las tres principales pruebas del tiro de línea: lanzamiento de distancia, precisión y altura, de la que participaron dos representantes por cada esclusa.

Tiro de línea

La prueba de lanzamiento de distancia, que consiste en arrojar la soga con una bola de plomo en el extremo a una distancia de 80 pies, fue ganada por Julio Hassán, botero de Pedro Miguel; segundo resultó José Luis Ávila, también botero de Gatún; y tercero el pasacables Carlos Gutiérrez, de las Esclusas de Miraflores. Mientras, el tiro de precisión, en donde se debe arrojar la plomada desde una distancia de 50 pies, tratando de acertar al centro o blanco, que es un hoyo, fue adjudicada a Carlos Gutiérrez, de Miraflores; segundo Celso Lucero, de Pedro Miguel; y tercero Hassán, también de Pedro Miguel.

En la tercera y última prueba, consistente en el tiro de la plomada a una barra horizontal ubicada a 80 pies de altura, resultó ganador el representante de Miraflores, quien acertó los tres tiros; seguido de Hassán, con dos; y luego Luis Salazar, de Gatún.

Al final la sumatoria de cada prueba dio como ganador a Hassán, con seis puntos; segundo, José Luis Ávila, (5); y tercero Carlos Gutiérrez, con cuatro puntos.

Carrera en botes

La competencia continuó luego con la carrera de botes en una de las cámaras de las Esclusas de Miraflores. En ella

cada participante pone su mayor esfuerzo para remar 2,000 pies hacia la meta. Esta prueba mide la habilidad de los "boteros" de la ACP que reciben las líneas o sogas de los buques en tránsito.

En esta categoría los premios fueron repartidos entre cada representación. Primero llegó a la meta el equipo verde, representativo de Gatún, integrado por Raúl Nelly Harold Hines; segundo la camiseta roja, representativa de las Esclusas de Pedro Miguel, en los remos de Juan Vital y Vinicio Terán; seguido de la casa gris, de Miraflores, integrado por Jorge Cortez y Orlando Herrera.

Jalón de soga; dominio del Atlántico.

Ya entrada la tarde, la reunión debía culminar con el tradicional jalón de soga, en la que los equipos se enfrentan "todos contra todos", para clasificar a la gran final. En esta modalidad varias damas se integraron a los equipos, lógicamente dominados por los rudos varones, que querían demostrar su fortaleza ante sus compañeros e invitados.

Tras una primera y accidentada ronda de clasificación, dilatada por quejas de uno y otro equipo, en la que hubo de repetir una prueba semifinal, la gran final fue disputada por los poderosos equipos de: Gatún-Operaciones y Gatún-Mantenimiento e Instalación, finalizando en es mismo orden. Tercero fue Gatún-Mantenimiento.





Adiós a la reina

El crucero "Queen Elizabeth 2" transitó el Canal de Panamá como parte de su último viaje antes de convertirse en un hotel flotante.

El buque procedente de Acapulco, México transitó la vía interoceánica rumbo al Atlántico.

Este crucero será entregado en noviembre de 2008 en Dubai, donde dejará su papel como un barco de pasajeros y será adaptado como un hotel flotante a partir de 2009.

Inician trabajos de nueva planta potabilizadora de Panamá Oeste

Un importante avance de 7% registran los trabajos de construcción de la nueva planta potabilizadora de La Chorrera que abastecerá de agua a más de 200 mil personas en el sector oeste de la provincia de Panamá.

La obra, con un costo de B/. 44 millones, tendrá una capacidad de producción diaria de 40 millones de galones de agua.

Este es un proyecto de la ACP y el IDAAN para atender una de las principales necesidades de los residentes de Panamá Oeste, un sector de rápido crecimiento urbano.

El contratista Bewater International Ltd., deberá entregar la obra lista para producir en febrero del 2009.



Dos nuevos premios para Panamá

Panamá conquistó dos nuevos premios internacionales al ser escogida la ampliación del Canal como el Proyecto de Desempeño de Largo Plazo del Año y el Proyecto Estratégico del Año, durante el Sexto Foro Latinoamericano de Liderazgo celebrado en Miami, Estados Unidos.

"Nos sentimos honrados por esta nueva distinción, la cual demuestra la visión de futuro de los panameños al apoyar este proyecto", indicó el subadministrador de la ACP, José Barrios Ng, quien recibió el premio y presentó los avances de la ampliación durante el foro. El Foro Latinoamericano de Liderazgo reúne cada año a líderes del sector público y privado de la región con el fin de elevar la competitividad de la región.



Primer contrato de dragado de la ampliación

La ACP adjudicó a la empresa belga Dredging International el contrato de dragado de la entrada del Canal en el Pacífico, el tercero relacionado con obras y uno de los más importantes del Programa de Ampliación de la vía interoceánica.


En la licitación participaron tres de las empresas más importantes del mundo en el área del dragado, con lo que se reafirma que la ampliación atrae al país a importantes inversionistas internacionales.

El contrato por B/.177,500,676.78 está dentro del presupuesto contemplado por la ACP.

Dredging International traerá a Panamá los más grandes y avanzados equipos con que cuenta la industria de dragado a nivel global, incluida la "D'Artagnan", la draga de corte más grande del mundo.

ACP divulga avances de la ampliación

En cumplimiento de su mandato y política de rendición de cuentas, la ACP ha llevado adelante un activo programa de divulgación de los avances de la ampliación con foros, encuentros con la prensa y distribución a nivel nacional de los informes del estado del proyecto de construcción del tercer juego de esclusas como lo demuestran las cartas recibidas en la Vicepresidencia de Comunicación Corporativa de la ACP.



Agradecemos su nota mediante la cual llegó a nuestra institución el informe de avances del Programa de Ampliación, el cual contiene información de gran interés. Hacemos propicia la ocasión para felicitarlos por el excelente trabajo que llevan a cabo.

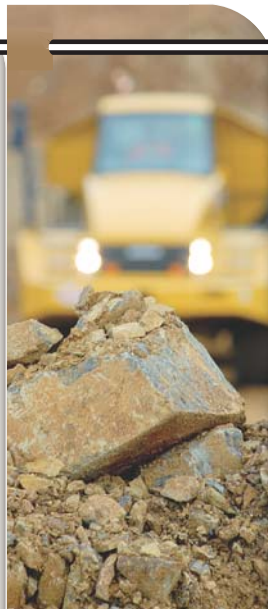
Rafael Zuñiga Brid
Director Ejecutivo
Cámara de Comercio, Industrias
y Agricultura de Panamá.

Aprovecho para agradecerle por el envío de los ejemplares del informe de avances de la ampliación. Estoy seguro que estos documentos serán de gran utilidad para mantenernos informados en cuanto a los avances y proyectos que adelanta la ACP.

Alfonso Fraguela González
Vocero Presidencial y Coordinador
para la Acción Intergubernamental
Presidencia de la República

Deseo agradecerle el envío del informe de avances de la ampliación como parte del seguimiento ciudadano que debemos realizar en la construcción del tercer juego de esclusas.

Dra. Noemí Castillo
Rectora de Asuntos Corporativos
Universidad Interamericana



Agradezco su gentileza por hacerme llegar el documento que recoge el informe de avances del Programa de Ampliación del Canal de Panamá. Sin otro particular, con votos de éxitos en el desarrollo de ese programa de gran magnitud para el país.

Eduardo Prisco P. Ramos
Embajador de Brasil en Panamá

GUARDIANES DE LA HISTORIA

En la ACP funciona la Biblioteca Presidente Roberto F. Chiari, la primera creada en Panamá en 1914. El público puede visitarla todos los días de 8:00 a.m. a 4:00 p.m. en el Centro de Capacitación Ascanio Arosemena de Balboa.



Por Rolando Cochez

Mucho se discute sobre la profesión más antigua del mundo. Las guerras han existido desde los inicios de la humanidad y es lógico pensar que el soldado ya era un asalariado desde épocas muy remotas, por lo tanto sería la más antigua. Pero hay otra profesión igual de antigua: la de bibliotecario.

Desde la época del Homo sapiens, todas las vivencias de cacerías, tempestades, migraciones y la observación de animales, eran perennemente registradas en paredes de oscuras cuevas. Por supuesto que no podemos comparar las actuales bibliotecas con las antiguas cavernas ni a un cavernícola haciendo de bibliotecario. Pero los conceptos de registros y preservación como fuente de información son sin dudas muy similares a lo que hace un bibliotecario hoy en día. El primer escrito que se conoce se atribuye a los sumerios de Mesopotamia y es anterior al 4000 a.C., no obstante se considera que el hombre comenzó a manifestarse con signos fonéticos hace unos 30.000 años y a comunicarse por medio de la escritura hace 5 o 6.000 años a. C.

Uno de los profesionales bibliotecarios más antiguos que se conoce es el también filósofo Calimaco quien tuvo lo difícil tarea de catalogar todos los documentos de la biblioteca de Alejandría alrededor de 284 a.C. Pero aún en los años 1800 a.C. ya existían bibliotecarios (aunque no profesionales) que trabajaban en las famosas bibliotecas asirias de Nínive, las más antiguas que se tienen conocimiento.

Los bibliotecarios han sido, por lo tanto, piezas importantes en la historia, y más precisamente en preservar la historia. Ayudaron a darle sentido a la escritura y a organizarla. Fue un bibliotecario y también matemático, Erathostenes, quien gracias a la sabiduría de tantos libros leídos, supo medir por primera vez la circunferencia de la tierra. Otros personajes célebres por otras cosas, pero que también fueron bibliotecarios:

Mao Tse-Tung (líder chino),
Benjamin Franklin (político e inventor norteamericano)
Jorge Luis Borges (escritor argentino)
David Hume (filósofo escocés),
John E. Hoover (ex-director del FBI),
Golda Meir (ex-primer ministro de Israel),

La lista es larga y paramos aquí porque nos encontramos con nombres extraños como Mike Tyson, quien trató pero no pudo pasar las pruebas de admisión para ser bibliotecario y otros como Karl Marx, Immanuel Kant, Frederick Engel y Stephen King, que no eran bibliotecarios pero sí trabajaron mucho años en bibliotecas y en donde adoptaron el hábito de pensar y escribir.

Cada 23 de abril se celebra el Día del Bibliotecario porque fue en esa fecha de 1616 cuando fallecieron tres grandes escritores: Miguel de Cervantes Saavedra, William Shakespeare y el Inca Garcilaso de la Vega, Razón más que apropiada para resaltar la importancia de las letras y una de las profesiones más antiguas del mundo.

COLEGIO BERNARDINO CARRERA
 UPT. DON BOSCO
 COLEGIO SECUNDARIO DE ALABRANTE
 CENTRO REG. UNIV. DE VERIGUIAN
 ESCUELA SITO PIAHO
 UNIVERSIDAD CRISTIANA DE AMBAJAN
 INSTITUTO COMERCIAL LLANO SOFO
 FACULTAD DE ADMINISTRACION PUBLICA- UNIVERSIDAD DE
 PANAMA
 UPT. DE BEBIRA - DARIEN
 FACULTAD DE ECONOMIA, UNIVERSIDAD DE PANAMA
 ESCUELA FINCA BLANCO DEL BARU
 UPT. HECTOR GALETTI
 CENTRO REGIONAL UNIV. DE BARU- PTO. ARBUJELLEN
 INSTITUTO DE MARINA MERGANTE OCUPACIONAL
 AUTORIDADES DE COMARCA EMBAIRA
 FACULTAD DE ADMINISTRACION PUBLICA- UP
 FACULTAD DE DERECHO - UP
 UPT. AGROPECUARIO DE TOMOSE
 CENTRO DE ALABRANTE
 INSTITUTOS DE LA UNICENLA NUEVO RELEN
 INSTITUTO DE MARINA MERGANTE PARAISO
 EXTENSION UNIVERSITARIA DE DARIEN - UP



138,562

ESTUDIANTES DEL PAÍS HAN ESTABLECIDO CONTACTO DIRECTO CON EL CANAL DE PANAMÁ.

De ellos, 28,220 procedentes de todas las regiones han visitado sus instalaciones y han hecho tránsitos parciales por la vía, mientras que 109,203 han sido visitados por la ACP en sus centros educativos en todo el país y 1,139 se han desempeñado como ayudantes estudiantiles.

A través de los programas El Canal de Todos y Jóvenes Líderes, la ACP promueve en nuestros jóvenes el sentido de pertenencia sobre la vía interoceánica, a la vez que afirma en sus futuros operarios y administradores el orgullo de saberla al servicio del desarrollo de la sociedad nacional.



INSTITUTO DE DERECHO
 INSTITUTO ADUAN VERIGUIA
 UPT. BOGAS DEL TORO
 INSTITUTO FERMIN MADRUGA
 SECUNDARIA DE PUERTO ARBUJELLEN
 NORMAL DE SANTIAGO
 INSTITUTO DE BEBIRA
 CENTRO REGIONAL VISTA ALEGRE - AMBAJAN
 COLEGIO PUEBLO PARRO SANCILOZ
 UPT. MARCOS MARLON - DARIEN
 UPT. DE LA CHORRERA
 UPT. ABEL LAFERRI
 UPT. DE AMBAJAN
 UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIRIQUÍ - FAC. EDUCACIÓN
 CENTRO REGIONAL DE LA CHORRERA
 COLEGIO MANUEL MARIA TEJADA BOCA
 COLEGIO EL ROSARIO CHIRI
 UPT. DE SOLA ALEGRE
 INSTITUTO DE ARTES Y OFICINAS DE OYISA
 ESCUELA BERNARDINO TOMAS ARGOTE
 UNIVERSIDAD LATINA - FACULTAD DE COMUNICACION
 COLEGIO COMERCIAL DE TOLU
 ESCUELA NORMAL JEAN DENIS PITENES ARDENOSA
 COLEGIO SECUNDARIO DE SAN MARCELLO
 COLEGIO JOSE DANIEL CRISTO
 COLEGIO JAVIER
 COLEGIO FRANCISCO CASTELLERO - CUARARE
 UPT. DE COCOLON
 INSTITUTO BERNARDO JIMENEZ - COCOLON
 ESCUELA VENANCIO FERRONA PISCUAL
 UPT. MARIANO PANAMA
 UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DEL PANAMA
 FACULTAD DE DERECHO - UP



www.pancanal.com

Ingrese a:

www.pancanal.com

y consulte los avances de ampliación.